

„IBM App Connect Enterprise on IBM Cloud“

Šiame Paslaugos apraše apibūdinta „Cloud Service“, kurią IBM pateikia Klientui. Klientas reiškia susitariančiąją šalį, jos įgaliotuosius vartotojus ir „Cloud Service“ gavėjus. Atitinkamas Pasiūlymas ir Teisių suteikimo dokumentas (TSD) pateikiami kaip atskiri Operacijų dokumentai.

1. „Cloud Service“

„IBM App Connect Enterprise on IBM Cloud“ – tai visiškai valdoma integravimo platforma „IBM Cloud“ su plačiu prisijungimo prie įvairių taikomųjų programų galimybių diapazonu. Ji suteikia prisijungimo galimybių visos įmonės mastu, kai reikalingas išsamus integravimas.

Naudodamas „IBM App Connect Enterprise Toolkit“, Klientas gali kurti integravimo išteklius, supakuotus ir diegiamus kaip „Integration Server“. „IBM App Connect Enterprise Toolkit“ galima pasiekti atsisiuntus kartu su „Cloud Service“ pateikiamą įgalinimo programinę įrangą „IBM App Connect Enterprise Developer Edition“. „Integration Server“ veikia savo konteineryje, kad būtų užtikrinta atskira darbinė apkrva.

„Konteineryje“ Klientas gali supakuoti taikomąją programą su visais priklausiniais į standartizuotą vienetą, skirtą programinei įrangai kurti, kuriame yra visi būtini komponentai, įskaitant vykdymo, sistemos įrankius ir bibliotekas, leidžiantys Klientui diegti integracijos sprendimą. Konteineriai būna įvairių dydžių, pavyzdžiui, 4 GB. Tai nurodo dydį atminties, prie kurios konteineris turi prieigą.

Be to, Klientai gali kurti Srautus tarp taikomųjų programų ir rodyti Srautus kaip „RESTful“ API operacijas. Srautas yra automatizuotas duomenų judėjimas tarp šaltinio ir tikslinės programos.

Ši „Cloud Service“ apima Srautų naudojimą „Integration Servers“, apribojant toliau nurodytais mėnesiniais kiekiais:

- 1 milijonas Srauto vykdymų;
- 1 terabaitas duomenų, perduodamų išsiunčiant, ir
- 2 tūkstančiai darbinės apkrovos valandų.

Pateikiami pavyzdžiai, kaip padėti Klientams pradėti naudoti „Cloud Service“. Tai yra tik pavyzdžiai, kurių nereikia naudoti gamyboje.

„IBM Cloud“, IBM atvirųjų standartų debesies technologijų platforma, skirta programoms ir paslaugoms kurti, vykdyti ir valdyti, yra „Cloud Service“ būtinoji techninė sąlyga. Parengimo metu Klientas privalo turėti „IBM Cloud“ paskyrą. Nauji vartotojai gali registruotis, kad gautų prieigą, naudodami internetinę registracijos formą: <https://console.ibm.net/registration>.

1.1 „IBM App Connect Enterprise Additional Flows“

Jeigu Klientui reikia daugiau nei įtraukti Srautų naudojimo kiekiai, „Additional Flows“ egzempliorius suteikia toliau išvardytų papildomų kiekių prenumeratą:

- 10 tūkstančių Srauto vykdymų;
- 10 gigabaitų duomenų, perduodamų išsiunčiant, ir
- 20 darbinės apkrovos valandų.

1.2 „IBM App Connect Enterprise Hybrid Entitlement“

Teisė į „IBM App Connect Enterprise Hybrid“ pasiūlymą leidžia Klientui naudoti „Cloud Service“ debesyje arba įdiegti programinę įrangą vietoje (pvz., „IBM Programą“).

IBM Programa, kurią apima šios teisės, yra „IBM App Connect Enterprise“.

Klientas gali naudoti IBM Programą ir gauti techninį palaikymą bei IBM Programos naujinimus, kol prenumeruoja „Cloud Service“.

2. Turinio ir duomenų apsauga

Duomenų apdorojimo ir Apsaugos duomenų lape (Duomenų lape) pateikiama „Cloud Service“ informacija apie įgalinto apdoroti Turinio tipą, įtrauktus apdorojimo veiksmus, duomenų apsaugos funkcijas ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifiką. Visa informacija arba paaiškinimai ir sąlygos, įskaitant Kliento

įsipareigojimus dėl „Cloud Service“ naudojimo ir duomenų apsaugos funkcijų, jei tokių yra, yra nustatyti šiame skyriuje. Kliento „Cloud Service“ naudojimui, remiantis Kliento pasirinktomis parinktimis, gali būti taikomas daugiau nei vienas Duomenų lapas. Duomenų lapai pasiekiami tik anglų, o ne vietos kalba. Nepaisant vietos įstatymų ar papročių, šalis sutaria, kad supranta anglų kalbą ir tai yra tinkama kalba „Cloud Service“ įsigyti ir naudoti. Toliau pateiktas (-i) Duomenų lapas (-ai) taikomas (-i) „Cloud Service“ ir pasiekiamoms parinktimis. Klientas pripažįsta, kad i) IBM gali retkarčiais modifikuoti Duomenų lapą (-us) savo nuožiūra ir ii) tokios modifikacijos anuliuos ankstesnes versijas. Bet kokio (-ių) Duomenų lapo (-ų) modifikavimo tikslas yra i) patobulinti arba išaiškinti esamus įsipareigojimus, ii) palaikyti atitiktą šiuo metu taikomiems standartams ir teisės aktams arba iii) pateikti papildomus įsipareigojimus. Joks Duomenų lapo (-ų) pakeitimas reikšmingai nesumažins „Cloud Service“ duomenų saugos.

Taikomo (-ų) Duomenų lapo (-ų) saitas (-ai):

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=BDB070B0C02811E5BA010CF56D8211B6>

Klientas yra įsipareigojęs imtis reikiamų veiksmų, kad užsakytų, įgalintų arba naudotų pasiekiamas „Cloud Service“ duomenų apsaugos priemonės, ir prisiima atsakomybę už „Cloud Service“ naudojimą, jei Klientui nepavyksta imtis tokių veiksmų, įskaitant visų su Turiniu susijusių duomenų apsaugos ar teisinių reikalavimų laikymąsi.

IBM Duomenų apdorojimo priedas (DPA) ir DPA įrodymas (-ai), pateiktas (-i) <http://ibm.com/dpa>, yra taikomas (-i) ir minimas (-i) kaip Sutarties dalis, jei Turinyje esantiems asmens duomenims taikomas Europos Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) ir tik tokia apimtimi. Šiai „Cloud Service“ taikomas Duomenų lapas (-ai) bus kaip DPA įrodymas (-ai). Jei taikomas DPA, IBM įsipareigojimas pateikti įspėjimą dėl Papildomų procesorių ir Kliento teisių į objektą pakeitimų bus taikomas, kaip nustatyta DPA.

3. Paslaugos lygio sutartis

IBM užtikrina toliau nurodytus „Cloud Service“ pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus, kaip nurodyta TSD. PLS neteikia garantijų. PLS pasiekiamas tik Klientui ir yra skirta naudoti tik gamybos aplinkose.

3.1 Pasiekiamumo kreditai

Sužinojęs, kad įvykis stipriai paveikė įmonę ir „Cloud Service“ nepasiekiamas, Klientas turi per 24 valandas IBM techninio palaikymo centre užregistruoti 1 sudėtingumo lygio palaikymo kortelę. Klientas turi, kiek galėdamas, padėti IBM diagnozuoti problemą ir ją išspręsti.

Palaikymo kortelės pretenzija dėl PLS sąlygų nesilaikymo turi būti pateikta per 3 darbo dienas nuo sutartinio mėnesio pabaigos. Kompensacija už pagrįstą PLS pretenziją bus suteikta kaip kreditas būsimoje „Cloud Service“ sąskaitoje faktūroje, atsižvelgiant į laikotarpį, per kurį „Cloud Service“ gamybos sistema buvo nepasiekiamas („Prastova“). Prastova skaičiuojama nuo tada, kai Klientas praneša apie įvykį, iki tada, kai „Cloud Service“ atkuriamas. Ji neapima laiko, susijusio su paslaugos teikimo nutraukimu dėl suplanuotos arba informuotos techninės priežiūros, dėl nuo IBM nepriklausančių priežasčių, problemų, susijusių su Kliento ar trečiosios šalies turiniu, technologijomis, dizainu ar instrukcijomis, nepalaikomų sistemų konfigūracijų ir platformų ar kitų Kliento klaidų arba Kliento sukeltų saugos problemų ar Kliento saugos tikrinimo. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą kiekvieno sutartinio mėnesio „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta tolesnėje lentelėje. Bendra kompensacijos suma, atsižvelgiant į bet kurį sutartinį mėnesį, negali neviršyti 10 procentų vienos dvyliktosios (1/12) metinio mokesčio už „Cloud Service“ dalies.

Jei naudojamas „Cloud Service“ paketas (atskiri „Cloud Service“ pasiūlymai supakuoti ir parduodami kartu kaip vienas pasiūlymas už vieną sudėtinę kainą), kompensacija bus apskaičiuojama, atsižvelgiant į vieną sudėtinę mėnesio kainą už „Cloud Service“ paketą, o ne į mėnesinį prenumeratos mokesį už kiekvieną „Cloud Service“ atskirai. Nurodytu laiku Klientas gali pateikti tik tokias pretenzijas, kurios yra susijusios su vienu atskiru „Cloud Service“ pasiūlymu.

3.2 Paslaugų lygiai

„Cloud Service“ pasiekiamumas per sutartinį mėnesį

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kompensacija (% mėnesinio prenumeratos mokesčio* už „Audio Conferencing for Connections Meetings“ sutartinį mėnesį, kuris yra pretenzijos dalykas)
Mažiau nei 99,9 %	2 %
Mažiau nei 99 %	95,00 % – 96,99 %
Mažiau nei 95 %	10 %

* Jei „Cloud Service“ buvo įsigyta iš IBM verslo partnerio, mėnesio prenumeratos mokestis bus apskaičiuojamas, atsižvelgiant į tuo metu galiojančiame kainoraštyje nurodytą „Cloud Service“ kainą, kuri galioja pretenzijoje nurodytą sutartinį mėnesį, pritaikant 50 % nuolaidą. IBM suteiks nuolaidą Klientui tiesiogiai.

Pasiekiamumas, išreikštas procentine išraiška, apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Prastovų minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį.

4. Techninis palaikymas

„Cloud Service“ techninis palaikymas teikiamas el. paštu, internetiniuose forumuose ir internetinėje pranešimo apie problemas sistemoje. IBM programinės įrangos kaip paslaugos palaikymo vadove, pasiekiamame svetainėje https://www.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html, pateikta techninio palaikymo centro kontaktinė informacija, kita informacija ir procesai. Techninis palaikymas įtrauktas į „Cloud Service“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas.

Programinės įrangos „IBM App Connect Enterprise“ įgalinimo techninis palaikymas teikiamas tik veikiant „Switch“ režimui.

5. Teisių suteikimo ir sąskaitų išrašymo informacija

5.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ pateikiama pagal mokesčių apskaitos metriką, nurodomą Operacijų dokumente.

- Virtualusis procesoriaus branduolys – matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Fizinis serveris yra fizinis kompiuteris, kurį sudaro procesoriai, atmintis ir įvesties / išvesties funkcinės galimybės, vykdančios užklausų procedūras, komandas arba taikomąsias programas viename arba keliuose vartotojo arba kliento įrenginiuose. Kai naudojami stelažai, moduliai ar kita panaši įranga, kiekvienas atskiras fizinis įrenginys (pvz., modulis arba į stelažą įmontuotas įrenginys), turintis reikiamus komponentus, yra laikomas atskiru serveriu. Virtualusis serveris – tai virtualusis kompiuteris, sukurtas skaidant Fiziniam serveriui prieinamus išteklius, arba neišskaidytas Fizinis serveris. Procesoriaus branduolys (paprastai vadinamas procesoriumi arba CPU) yra instrukcijas interpretuojantis ir vykdančias kompiuterinio įrenginio funkcinis vienetas. Procesoriaus branduolį sudaro bent jau instrukcijų valdymo vienetas ir vienas ar daugiau aritmetinių arba loginių vienetų. Virtualusis procesoriaus branduolys yra Procesoriaus branduolys neišskaidytame Fiziniam serveryje arba virtualusis branduolys, priskirtas Virtualiajam serveriui. Reikia įsigyti teises, pakankamas kiekvienam Virtualiojo procesoriaus branduoliui, kuris prieinamas „Cloud Service“, matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Teisių suteikimo dokumente arba Operacijų dokumente.
- Gigabaitas yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Gigabaitas yra 2 pakelta trisdešimtuoju laipsniu baitų duomenų (1 073 741 824 baitai). Reikia įsigyti teises, pakankamas bendram Gigabaitų, apdorojamų „Cloud Service“, skaičiui matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento TSD arba Operacijų dokumente, padengti.
- Egzempliorius yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Egzempliorius yra prieiga prie konkrečios „Cloud Service“ konfigūracijos. Reikia įsigyti pakankamas teises, skirtas kiekvienam „Cloud Service“ Egzemplioriui pasiekti ir naudoti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento TSD arba Operacijų dokumente.

5.2 Sąskaitų išrašymo dažnumas

Atsižvelgiant į pasirinktą atsiskaitymo dažnumą, IBM išrašys Klientui sąskaitą už mokesčius, kurią reikia apmokėti atsiskaitymo dažnumo termino pradžioje, išskyrus perviršį ir naudojimo tipo mokesčius, už kuriuos sąskaita bus išrašoma įsiskolinus.

5.3 Patikrinimas

Klientas i) palaikys ir gavęs prašymą teiks įrašus ir sistemos įrankių išvestį, kai tai pagrįstai bus reikalinga IBM ir jos nepriklausomam auditoriui, kad patikrintų, kaip Klientas laikosi šios Sutarties sąlygų, ir ii) nedelsdamas užsakys bei apmokės visas reikiamas teises pagal tuo metu IBM galiojančius tarifus ir kitus tokio patikrinimo metu nustatytus mokesčius bei prievoles, nurodytas IBM sąskaitoje faktūroje. Šie sąlygų laikymosi patikrinimo įsipareigojimai galioja „Cloud Service“ laikotarpi ir dvejus metus po jo.

6. Terminas ir pratęsimo galimybės

„Cloud Service“ naudojimo terminas prasideda nuo dienos, kai IBM praneša Klientui, kad jis turi prieigą prie „Cloud Service“, kaip aprašyta TSD. TSD bus nurodyta, ar „Cloud Service“ bus atnaujinama automatiškai, naudojama nepertraukiamo naudojimo pagrindu ar nutraukiama laikotarpio pabaigoje.

Atnaujinant automatiškai, jei Klientas nepateikia prašymo neatnaujinti raštu mažiausiai prieš 90 dienų iki termino galiojimo pabaigos datos, „Cloud Service“ automatiškai atnaujinama TSD nurodytam laikotarpiui. Atnaujinimams taikomas kasmetinis kainos padidėjimas, kaip nurodyta pasiūlyme. Jei automatiškai atnaujinama po IBM pranešimo apie „Cloud Service“ atšaukimą, atnaujinimo laikotarpis pasibaigs ne vėliau nei esamo atnaujinimo laikotarpio paskelbta atšaukimo data.

Naudojant nuolat, „Cloud Service“ pasiekiamumas pratęsiamas kiekvieną mėnesį, kol Klientas prieš 90 dienų iki nutraukimo raštu pateiks prašymą nutraukti. Praėjus 90 dienų laikotarpiui, „Cloud Service“ bus pasiekama iki kalendorinio mėnesio pabaigos.

7. Papildomos sąlygos

7.1 Bendrosios nuostatos

Klientas sutinka, kad spaudoje ar rinkodaros informacijoje IBM gali Klientą viešai vadinti „Cloud Service“ prenumeratoriumi.

Klientas negali naudoti „Cloud Service“ atskirai ar kartu su kitomis paslaugomis ar produktais bet kuriai iš šių didelės rizikos veiklų palaikyti: branduolinių objektų, masinio vežimo sistemų, oro eismo kontrolės sistemų, automobilių kontrolės sistemų, ginkluotės sistemų, orlaivių navigacijos ar ryšių kūrimo, gedimas gali kelti mirties arba rimto sužalojimo esminį pavojų.

7.2 Nuorodos į trečiųjų šalių svetaines ar kitas paslaugas

„Cloud Service“ gali būti saitų arba ją galima naudoti prieigai prie trečiosios šalies duomenų paslaugų, duomenų bazių, žiniatinklio paslaugų, programinės įrangos arba kito turinio (bendrai – „turinys“). Prieiga prie šio turinio pateikiama „TOKIA, KOKIA YRA“, NESUTEIKIANT JOKIŲ AIŠKIAI NURODYTŲ AR NENURODYTŲ GARANTIJŲ, ĮSKAITANT NUOSAVYBĖS TEISĖS, NEPAŽEIDŽIAMUMO AR NESIKIŠIMO GARANTIJAS IR NENURODYTAS TINKAMUMO PREKIAUTI IR TAM TIKRAM TIKSLUI GARANTIJAS IR SĄLYGAS. Atitinkama trečioji šalis (arba IBM) išskirtinai savo nuožiūra prieigą gali bet kada nutraukti. Klientui gali tekti sudaryti su trečiosiomis šalimis atskiras sutartis dėl prieigos prie tokio turinio arba jo naudojimo. IBM nėra tokių atskirų sutarčių šalis, tačiau Klientas įgalioja IBM suteikti tokią prieigą kaip „Cloud Service“ dalį. Pagal aiškias šios Sutarties sąlygas, Klientas sutinka laikytis tokių atskirų sutarčių sąlygų bei naudojimo rekomendacijų arba apribojimų, taikomų tokiam trečiosios šalies turiniui, ir Klientas sutinka, kad IBM nebus atsakinga už pretenzijas, kilusias Klientui pažeidus šias atskirų sutarčių sąlygas, rekomendacijas arba apribojimus. Tam tikroms galutinėms taikomosios programoms gali būti taikomi naudojimo apribojimai, numatyti taikomosios programos tiekėjo. Tai gali lemti mažesnį leidžiamų taikomosios programos iškvietimų skaičių, palyginti su atitinkamu „Cloud Service“ mėnesio limitu.

7.3 Apribojimai ir sąžiningo naudojimo politika

„Cloud Service“ sukurta paleisti tam tikrus Srautus vos įvykus apibrėžtam suaktyvinimo įvykiui, tačiau IBM negarantuoja, kad tai nutiks nustatytu laikotarpiu.

Gali prireikti išskirtinių aplinkybių, kad IBM galėtų imtis veiksmų sustabdyti arba pašalinti nepagrįstus Kliento Srautus, kurie neigiamai veikia kitų vartotojų ar bendrą sistemos našumą.

7.3.1 „Secure Gateway Restrictions“

Pasirinktinis saugios sąsajos komponentas leidžia visiems vartotojams prisijungti prie vietinių taikomųjų programų jų pačių užkardoje. Saugios sąsajos komponento naudojimui taikomas 1 GB apribojimas per mėnesį. Saugios sąsajos komponentas suteikia šifruotą ryšį tarp vietinės sistemos ir „Cloud Service“ aplinkos, kad būtų saugiau perduoti duomenis tarp vietinės taikomosios programos ir „Cloud Service“.

Už riziką naudoti pasirinktinį saugos šliuzo komponentą yra atsakingas Klientas. Klientas sutinka apsaugoti IBM nuo nuostolių ir trečiųjų šalių reikalavimų, susijusių su Kliento šio komponento naudojimu arba pasirinkimu naudoti nešifruotą arba nesaugų ryšį tarp taikomųjų programų ir „Cloud Service“.

7.4 Įgalinimo programinė įranga

„IBM App Connect Enterprise on IBM Cloud“ galima naudoti įgalinimo programinę įrangą (licencijuojamą pagal atskiras licencijos sąlygas), kurią Klientas atsisiunčia į Kliento sistemą, kad galėtų naudoti „Cloud Service“. Klientas gali naudoti įgalinimo programinę įrangą tik kartu su naudojama „Cloud Service“ ir tik „Cloud Service“ laikotarpiu. Įgalinimo programinė įranga pateikiama „TOKIA, KOKIA YRA“.

- „IBM App Connect Enterprise (Developer Edition)“, įskaitant „IBM App Connect Enterprise Toolkit“.
- „IBM App Connect Enterprise“ „Switch“ veikimo režimas: veikiant „Switch“ veikimo režimui galima prisijungti prie galinių taškų vietoje, pasiekiamų naudojant „IBM Integration Bus“ 10.0.0.2 arba naujesnę versiją.
- Klientai, kuriems atskirai suteikta teisė naudoti „IBM App Connect Enterprise“ 11 versiją, „WebSphere Message Broker“ 7 ar 8 versijas arba „IBM Integration Bus“ 9 ar 10 versijas, gali atsisiųsti ir diegti „IBM Integration Bus“ 10.0.0.2 ar naujesnę versiją kaip įgalinimo programinę įrangą, skirtą veikti „Switch“ režimu, kartu su „IBM Integration Bus“ ankstesne versija, nepaveikiant esamų teisių vietoje.
- „IBM App Connect Studio“: pasirenkamas „IBM App Connect Enterprise“ 11 versijos komponentas, skirtas srautams, leidžiantiems vartotojui kurti ir tikrinti integravimo projektus neprisijungus ir po to skelbti juos „Cloud Service“, kurti.
- „Secure Connector“: pasirinktinai atsisiunčiamas „IBM App Connect Enterprise on IBM Cloud“ komponentas, užtikrinantis duomenų perdavimo tarp Srautų ir „Cloud Service“ ir už užkardos esančio galinio taško saugą.

Atsiradus licencijos sąlygų, pateikiamų su įgalinama programine įranga, prieštaravimų šis Paslaugų aprašas bus laikomas viršesniu.